

ZTE

ZTE Pad X1102N

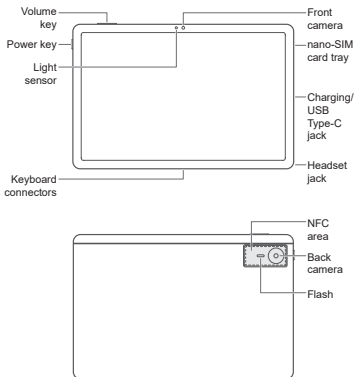
Quick Start Guide

Quick Start Guide (en).....	2
Stručný návod k použití (cs)	8
Stručný návod na obsluhu (sk).....	12
Kurzanleitung (de)	16
Guia de início rápido (pt)	20
Guía de inicio rápido (es)	24
Guida rapida all'uso (it).....	31
Instrukcja obsługi (pl).....	37

- en** The power delivered by the charger must be between min 5 Watts required by this device, and max 21 Watts in order to achieve the maximum charging speed. And this device supports USB PD fast charging.
- cs** Napájení dodávané nabíječkou musí být mezi min. 5 W požadovanými tímto zařízením a max. 21 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení. A toto zařízení podporuje rychlé nabíjení USB PD.
- sk** Výkon poskytovaný nabíjačkou musí byť v rozsahu od 5 wattov, ktoré požaduje toto zariadenie, do max. 21 wattov na dosiahnutie maximálnej rýchlosti nabíjania. Toto zariadenie podporuje rýchle nabíjanie cez USB PD.
- de** Die Abgabeleistung des Ladegeräts muss zwischen mindestens 5 W und – für die maximale Ladegeschwindigkeit – bei 21 W liegen. Und dieses Gerät unterstützt USB PD-Schnellladen.
- pt** A potência fornecida pelo carregador tem de estar entre um mínimo de 5 Watts exigidos por este dispositivo e um máximo de 21 Watts para atingir a velocidade máxima de carregamento. E este dispositivo suporta o carregamento rápido USB PD.
- es** La potencia del cargador debe estar entre los 5 vatios mínimos que requiere este dispositivo y un máximo de 21 vatios para alcanzar la velocidad de carga máxima. Además, este dispositivo es compatible con la carga rápida USB PD.
- it** La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra min 5 Watt richiesti da questo dispositivo e max 21 Watt per raggiungere la velocità di ricarica massima. Questo dispositivo supporta la ricarica rapida USB PD.
- pl** Aby uzyskać maksymalną szybkość ładowania, moc dostarczana przez tę ładowarkę musi mieścić się w zakresie od wymaganego przez to urządzenie minimum 5 W do maksimum 21 W. Urządzenie to obsługuje funkcję szybkiego ładowania USB PD.



Getting to Know Your Device



Your device supports 2.4 GHz and 5 GHz Wi-Fi.

Setting Up Your Device

Insert a nano-SIM card to connect to the Internet.

WARNING!

To avoid damage to the device, do not use any other kind of SIM cards, or any non-standard nano-SIM card cut from a SIM card. You can get a standard nano-SIM card from your service provider.

1. Insert the tip of the tray eject tool into the hole on the card tray, as shown in A of the following diagram.

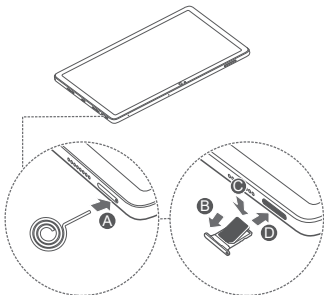
NOTE:

Please use the tray eject tool included in the box. Otherwise the card tray may not be ejected.

CAUTION:

Never replace the included tray eject tool with sharp objects. Ensure that the tray eject tool is perpendicular to the hole. Otherwise, the device may be damaged.

2. As shown in the diagram, pull out the card tray (B) and place the nano-SIM card flatly on the tray (C). Carefully slide the tray back into place (D).



Charging the Device

The battery of your new device should have enough power to turn on and find a signal. You should fully charge the battery as soon as possible.

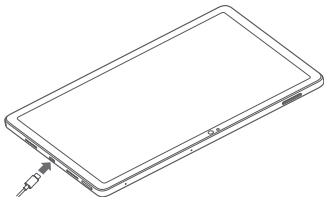
⚠ WARNING!

Use only compatible chargers and USB Type-C cables. The use of incompatible accessories could damage your device or cause the battery to explode.

⚠ WARNING!

Do not remove the back cover. The battery is not removable. Removal may cause fire or explosion.

1. Connect the adapter to the charging jack.



2. Connect the charger to a standard AC power outlet.
3. Disconnect the charger when the battery is fully charged.

🔧 NOTE:

If the battery is extremely low, you may be unable to power on the device even when it is being charged. In this case, try again after charging the device for at least 20 minutes. Contact the customer service if you still cannot power on the device after prolonged charging.

Powering On/Off Your Device

Make sure the battery is charged before powering on.

- Press and hold the **Power** key to turn on your device.
- To power off, press and hold the **Power** key until the power off/restart menu appears, touch  **Power off** and then touch  **Power off** again.

NOTE:

If the screen freezes or takes too long to respond, try pressing and holding the **Power** key for over 10 seconds to restart the device.

Waking Up Your Device

Your device automatically goes into sleep mode when it is not in use for some time. The display is turned off to save power and the keys are locked to prevent accidental operations.

You can wake up your device by turning on the display and unlocking the keys.

1. Press the **Power** key to turn the screen on.
2. Swipe up on the screen.

NOTE:

If you have set a face verification, an unlock pattern, a PIN or a password for your device, you'll need to look at the front camera, draw the pattern, or enter the PIN/password to unlock your screen.

Accessibility

To access the accessibility features on your device, open **Settings > Features > Accessibility**. For more details, check the Full Quick Start Guide for your device on <https://ztedevices.com>.

LEGAL INFORMATION

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

All rights reserved.

No part of this publication may be quoted, reproduced, translated or used in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without the prior written permission of ZTE Corporation.

Notice

ZTE Corporation reserves the right to make modifications on print errors or update specifications in this guide without prior notice.

We offer self-service for our smart device users. Please visit the official website (at <https://ztedevices.com>) for more information on the full quick start guide, self-service and supported product models. Information on the website takes precedence.

Disclaimer

ZTE Corporation expressly disclaims any liability for faults and damages caused by unauthorized modifications of the software.

Images and screenshots used in this guide may differ from the actual product. Content in this guide may differ from the actual product or software.

Trademarks

ZTE and the ZTE logos are trademarks of ZTE Corporation.

Android™ is a trademark of Google LLC.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ZTE Corporation is under license.



FOR DTS PATENTS, SEE [HTTP://XPERI.COM/DTS-PATENTS/](http://xperi.com/dts-patents/).
MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DTS, INC. AND ITS
AFFILIATES. DTS, THE DTS LOGO, AND DTS AUDIO PROCESSING
ARE REGISTERED TRADEMARKS OR TRADEMARKS OF DTS,
INC. AND ITS AFFILIATES IN THE UNITED STATES AND/OR OTHER
COUNTRIES. © DTS, INC. AND ITS AFFILIATES. ALL RIGHTS
RESERVED.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Product Safety Information

	Don't make or receive phone calls while driving. Never text while driving.
	To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Exercise caution when holding your device near your ear while the loudspeaker is in use.
	Your device can produce a loud sound.
	Small parts may cause choking.
	Avoid contact with anything magnetic.
	Keep away from pacemakers and other electronic medical devices.
	Turn off when asked to in hospitals and medical facilities.
	Turn off when told to on aircraft and at airports.
	Turn off when near explosive materials or liquids.
	Don't use at gas stations.
	Your device may produce a bright or flashing light.
	Don't dispose of your device in fire.
	Avoid extreme temperatures.
	Avoid contact with liquids. Keep your device dry.
	Do not attempt to disassemble your phone.

	Only use compatible accessories.
	For pluggable equipment, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
	Don't rely on your device as a primary device for emergency communications.

Specific Absorption Rate (SAR)

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves recommended by international guidelines. These guidelines were developed by the independent scientific organization ICNIRP and include safety margins designed to assure the protection of all persons, regardless of age and health.

The guidelines use a unit of measurement known as Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2 W/kg and the highest SAR value for this device when tested at the body was 1.865 W/kg* with 0 mm distance. As mobile devices offer a range of functions, they can be used in other positions, such as on the body as described in the user manual**.

As SAR is measured utilizing the device's highest transmitting power, the actual SAR of this device while operating is typically below that indicated above. This is due to automatic changes to the power level of the device to ensure it only uses the minimum power required to communicate with the network.

* The tests are carried out in accordance with EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 and EN 62209-2.

** Please see body worn operation in the user manual.

Enquiring the E-label

Open **Settings**, touch **About tablet**, and then touch **E-labelling Information**.

Specification

EUT tested radios application	GSM 900/1800 WCDMA Band 1,5,8 FDD LTE Band 1,3,5,7,8,20,28 TDD LTE Band 38,40,41 5G NR Band N1,3,7,8,20,28,38,40,41,77,78 802.11a/b/g/n/ac Bluetooth NFC GPS
Maximum RF output power	GSM900: 34 dBm GSM1800: 32 dBm WCDMA Band 1/5/8: 24 dBm FDD LTE Band 1/3/5/7/8/20/28: 24 dBm TDD LTE Band 38/40/41: 24 dBm 5G NR Band N1/3/7/8/20/28/38/40/41: 23.5 dBm 5G NR Band N77/78: 26 dBm 802.11b/g/n: 20 dBm 802.11a/n/ac: 20 dBm Bluetooth: 10 dBm

CE Caution

Battery Caution

- There is a risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Dispose of used batteries according to the instructions.
- Do not dispose of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crush or cut a battery. Doing so can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Proper Use

As described in this guide, your device can be used only in right location. If possible, please do not touch the antenna area on your device.

Do not expose your device to extreme temperatures lower than -10 °C and higher than +40 °C.

Charge your device only between 0 °C and +40 °C.

Disposal of Your Old Appliance

	1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU.
	2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
	3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

For this product's recycling information based on WEEE directive, please send an e-mail to weee@zte.com.cn

EU DECLARATION OF CONFORMITY



Hereby, ZTE Corporation declares that the radio equipment type X1102N is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: <https://certification.ztedevices.com>

The device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5250 MHz frequency range.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)
	NO	IS	LI	CH	TR		

ErP Conformity

If the packaging box includes a charger, it conforms to the Energy-related Product Directive (ErP) 2009/125/EC of the European Parliament and the Council.

The detailed ErP information is available on ZTE website <https://certification.ztedevices.com>.

Přístupnost

K funkcím usnadnění v zařízení přejděte otevřením **Nastavení > Funkce > Zpřístupnění**. Další podrobnosti naleznete v Úplném stručném návodu k obsluze vašeho zařízení na webu <https://ztedevices.com>.

PRÁVNÍ INFORMACE

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Všechna práva vyhrazena.

Žádná část této publikace nesmí být citována, reprodukována, přeložena nebo použita v žádné podobě ani žádným způsobem, elektronicky ani mechanicky, včetně kopírování a mikrofilmu, bez předchozího písemného svolení společnosti ZTE Corporation.

Upozornění

Společnost ZTE Corporation si vyhrazuje právo opravit tiskové chyby nebo aktualizovat specifikace bez předchozího upozornění.

Pro uživatele našich chytrých zařízení nabízíme přímé služby. Na oficiálním webu (na adrese <https://ztedevices.com>) naleznete více informací o kompletním stručném návodu k použití, přímých službách a podporovaných modelech produktů. Informace na webu mají přednost.

Zřeknutí se odpovědnosti

Společnost ZTE Corporation se výslovně zříká jakékoli odpovědnosti za chyby a poškození způsobená nepovolenými úpravami softwaru.

Obrázky a snímky obrazovek použité v tomto návodu se mohou lišit od vlastního produktu. Obsah tohoto návodu se může lišit od vlastního produktu či softwaru.

Ochranné známky

ZTE a logo ZTE jsou ochranné známky společnosti ZTE Corporation.

Android™ je ochranná známka společnosti Google LLC.

Slovní označení a logo *Bluetooth*® jsou registrované ochranné známky a jsou majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jejich veškeré použití společností ZTE Corporation je na základě licence.



INFORMACE O PATENTECH DTS NALEZNETE NA STRÁNCE [HTTP://XPERI.COM/DTS-PATENTS/](http://xperi.com/dts-patents/). VYROBENÝ NA ZÁKLADĚ LICENCE OD SPOLEČNOSTI DTS, INC. A JEJÍCH PŘIDRUŽENÝCH SPOLEČNOSTÍ. DTS, LOGO DTS A DTS AUDIO PROCESSING JSOU REGISTROVANÉ OCHRANNÉ ZNÁMKY NEBO OCHRANNÉ ZNÁMKY SPOLEČNOSTI DTS, INC. A JEJÍCH PŘIDRUŽENÝCH SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÝCH STÁTECH A/NEBO V JINÝCH ZEMÍCH. © DTS, INC. A JEJÍ PŘIDRUŽENÉ SPOLEČNOSTI. VŠECHNA PRÁVA VYHRAZENA. Další ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Bezpečnostní pokyny

	Při řízení nevolejte ani nepřijímejte hovory. V žádném případě nepište textové zprávy.
	Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte hudbu při vysoké hlasitosti po delší dobu. Pokud používáte reproduktor a držíte zařízení v blízkosti ucha, buďte velmi opatrní.

	Zařízení může vydávat hlasitý zvuk.
	Malé díly mohou představovat riziko udušení.
	Vyvarujte se kontaktu s jakýmkoli magnetickými předměty.
	Telefon nepřibližujte ke kardiostimulátorům ani jiným elektronickým zdravotnickým přístrojům.
	Při výzvě v nemocnicích a zdravotnických zařízeních telefon vypněte.
	Při výzvě v letadle a na letištích telefon vypněte.
	V blízkosti výbušných materiálů nebo tekutin telefon vypněte.
	Nepoužívejte telefon na čerpacích stanicích.
	Vaše zařízení může vydávat silné světlo nebo záblesky.
	Zařízení nelikvidujte v ohni.
	Nevystavujte telefon vysokým teplotám.
	Nevystavujte telefon kontaktu s kapalinami. Udržujte zařízení v suchu.
	Telefon nerozebírejte.
	Používejte pouze kompatibilní příslušenství.
	Pro zařízení, které připojujete k napájení, by měla být zásuvka nainstalována v blízkosti zařízení a být snadno dostupná.
	Nespoléhejte na zařízení jako na primární přístroj pro nouzovou komunikaci.

Množství energie pohlcené tělem (SAR – Specific Absorption Rate)

Mobilní zařízení je rádiový vysílač a přijímač. Je navrženo tak, aby nepřekračovalo limity vyzařování rádiových vln doporučené mezinárodními směrnicemi. Tyto směrnice byly vypracovány nezávislou vědeckou organizací ICNIRP a zahrnují mezní bezpečnostní hodnoty zajišťující ochranu zdraví všech osob, bez ohledu na věk a zdravotní stav.

Směrnice používají měrnou jednotku známou pod označením množství energie pohlcené tělem čili SAR. Limitní hodnota SAR pro mobilní zařízení je 2 W/kg a nejvyšší hodnota SAR tohoto zařízení naměřená při testování u těla byla 1,865 W/kg* při vzdálenosti 0 mm. Protože mobilní zařízení nabízejí řadu funkcí, lze je používat i v jiných umístěních, například na těle,

jak je popsáno v uživatelské příručce**.

Protože se hodnota SAR měří při nejvyšším vysílacím výkonu zařízení, běžná provozní hodnota SAR tohoto zařízení je zpravidla nižší, než bylo uvedeno výše. Důvodem jsou automatické změny úrovně výkonu zařízení, které zajišťují, že zařízení využívá pouze minimální výkon potřebný ke komunikaci se sítí.

* Testy byly prováděny podle norem EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 a EN 62209-2.

** Viz Informace o provozu přístroje na těle v uživatelské příručce.

Zjištění údajů z elektronického označení

Otevřete nabídku **Nastavení**, klepněte na nabídku **O tabletu** a potom klepněte na **Informace o elektronickém značení**.

Výstraha CE

Výstraha týkající se baterie

- Pokud je baterie vyměněna za nesprávný typ, hrozí riziko výbuchu.
- Použité baterie likvidujte podle pokynů.
- Nevhazujte baterii do ohně nebo horké trouby, ani ji mechanicky nedrtěte ani nerozřezávejte. Mohlo by dojít k výbuchu.
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.
- Pokud je baterie vystavena extrémně nízkému tlaku vzduchu, může to vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.

Správné použití

Jak je popsáno v této příručce, vaše zařízení lze používat pouze na správném místě. Je-li to možné, nedotýkejte se oblasti antény na zařízení. Nevystavujte zařízení extrémním teplotám nižším než $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ a vyšším než $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Zařízení nabíjejte pouze v rozmezí teplot $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Likvidace starých výrobků

	1. Pokud je na výrobku uveden symbol přeškrtnutého kontejneru, na výrobek se vztahuje evropská směrnice 2012/19/EU. 2. Všechny elektrické a elektronické výrobky musí být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných míst určených vládou nebo místními úřady. 3. Správná likvidace vysloužilých výrobků pomáhá snížit negativní dopad na životní prostředí a zdraví člověka.
--	--

Chcete-li získat informace o recyklaci tohoto produktu podle směrnice WEEE, pošlete e-mail na adresu weee@zte.com.cn.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU



Společnost ZTE Corporation tímto prohlašuje, že rádiový přístroj typu X1102N je ve shodě se směrnicí 2014/53/EU.

Celý text prohlášení o shodě s předpisy EU je k dispozici na stránce <https://certification.ztedevices.com>.

Zařízení je omezeno pouze na vnitřní použití, pouze pokud pracuje v kmitočtovém rozsahu 5150–5250 MHz.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)
	NO	IS	LI	CH	TR		

Shoda s ErP

Pokud balení obsahuje nabíječku, odpovídá směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES o výrobcích spojených se spotřebou energie (ErP).

Podrobné informace o ErP jsou k dispozici na webových stránkách ZTE <https://certification.ztedevices.com>.

Stručný návod na obsluhu (sk)

Zjednodušenie ovládania

Prístup k funkciám zjednodušenia ovládania v zariadení získate otvorením ponuky **Nastavenia > Funkcie > Zjednodušenie ovládania**. Ďalšie podrobnosti nájdete v Kompletnej stručnej príručke vášho zariadenia na stránke <https://ztedevices.com>.

PRÁVNE INFORMÁCIE

Autorské práva © 2025 ZTE CORPORATION.

Všetky práva vyhradené.

Bez predchádzajúceho písomného povolenia od spoločnosti ZTE Corporation je zakázané akoukoľvek formou alebo akýmkoľvek spôsobom, či už elektronicky alebo mechanicky, vrátane kopírovania alebo prostredníctvom mikrofilmu, citovať, rozmnožovať, prekladať alebo používať ktorúkoľvek časť tohto dokumentu.

Vyhlasenie

Spoločnosť ZTE Corporation si vyhradzuje právo na vykonávanie úprav prípadných tlačiarenských chýb alebo aktualizáciu technických údajov v tomto návode bez predchádzajúceho oznámenia.

Používateľom našich inteligentných zariadení ponúkame samoobslužnú podporu. Na oficiálnej webovej lokalite (na adrese <https://ztedevices.com>) nájdete ďalšie informácie o úplnom stručnom návode na obsluhu, samoobslužnej podpore a podporovaných modeloch produktov. Informácie uvedené na tejto webovej lokalite sú smerodajné.

Zrieknutie sa zodpovednosti

Spoločnosť ZTE Corporation sa výslovne zrieka akejkoľvek zodpovednosti za poruchy a škody spôsobené neoprávnenými softvérovými úpravami.

Obrázky a snímky obrazovky použité v tomto návode sa môžu líšiť od skutočného produktu. Obsah tohto návodu sa môže od skutočného produktu alebo softvéru líšiť.

Ochranné známky

ZTE a logá ZTE sú ochranné známky spoločnosti ZTE Corporation.

Android™ je ochranná známka spoločnosti Google LLC.

Slovné označenie a logá *Bluetooth*® sú registrované ochranné známky, ktoré vlastní spoločnosť Bluetooth SIG, Inc., a spoločnosť ZTE Corporation používa tieto známky na základe licencie.



INFORMÁCIE O PATENTOCH SPOLOČNOSTI DTS NÁJDETE NA STRÁNKE [HTTP://XPERI.COM/DTS-PATENTS/](http://xperi.com/dts-patents/). VYROBENÉ NA ZÁKLADE LICENCIE OD SPOLOČNOSTI DTS, INC. A JEJ PRIDRUŽENÉ SPOLOČNOSTI. DTS, LOGO DTS A DTS AUDIO PROCESSING SÚ REGISTROVANÉ OCHRANNÉ ZNÁMKY ALEBO OCHRANNÉ ZNÁMKY SPOLOČNOSTI DTS, INC. A JEJ PRIDRUŽENÝCH SPOLOČNOSTÍ V SPOJENÝCH ŠTÁTOCH AMERICKÝCH A/ALEBO INÝCH KRAJINÁCH. © DTS, INC. A JEJ PRIDRUŽENÉ SPOLOČNOSTI. VŠETKY PRÁVA VYHRADENÉ.

Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria ich príslušným vlastníkom.

Bezpečnostné informácie o produkte

	Nevolajte ani neprijímajte telefonáty počas šoférovania. Počas jazdy nikdy nepíšte textové správy.
	Ak chcete predísť prípadnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte zariadenie príliš dlho veľmi nahlas. V prípadoch, keď držíte zariadenie blízko svojho ucha, zatiaľ čo máte zapnutý reproduktor, zvýšte opatrnosť.
	Zariadenie môže vydávať hlasný zvuk.
	Malé súčiastky môžu spôsobiť dusenie.
	Predchádzajte kontaktu s akýmkoľvek magnetickým predmetmi.
	Zariadenie nepoužívajte v blízkosti kardiostimulátorov a iných elektronických lekárskeho prístrojov.
	V nemocniciach a zdravotníckych zariadeniach zariadenie na výzvu vypnite.
	V lietadle a na letiskách zariadenie na výzvu vypnite.
	Keď sa nachádzate v blízkosti výbušných materiálov alebo kvapalín, zariadenie vypnite.
	Zariadenie nepoužívajte na čerpacích staniciach.
	Zariadenie môže vyžarovať jasné alebo blikajúce svetlo.
	Zariadenie nelikvidujte v ohni.
	Chráňte pred extrémnymi teplotami.
	Chráňte pred kontaktom s kvapalinami. Zariadenie udržiavajte v suchu.
	Nepokúšajte sa telefón rozobrať.
	Používajte len kompatibilné príslušenstvo.
	Pre zariadenia, ktoré je možné zapojiť, musí byť zásuvka namontovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko dostupná.
	Nespoliehajte sa na toto zariadenie ako na hlavné komunikačné zariadenie v stave núdze.

Špecifická miera absorpcie (SAR)

Váš mobilný telefón je rádiový vysielač a prijímač. Je navrhnutý tak, aby neprekračoval limity vystavenia rádiovým vlnám odporúčané medzinárodnými smernicami. Tieto smernice vytvorila nezávislá vedecká organizácia ICNIRP a obsahujú bezpečnostné limity určené na ochranu všetkých osôb bez ohľadu na vek a zdravotný stav.

V smerniciach sa používa jednotka miery známa ako špecifická miera absorpcie alebo SAR. Limit SAR pre mobilné zariadenia je 2 W/kg. Najvyššia hodnota SAR pre toto zariadenie pri testovaní pri tele bola 1,865 W/kg* pri vzdialenosti 0 mm. Keďže mobilné zariadenia ponúkajú celý rad funkcií, môžu sa používať aj iným spôsobom, ako sa uvádza v používateľskej príručke, napríklad na tele**.

Keďže hodnota SAR je meraná pri najvyššom výkone vysielať zariadenia, skutočná hodnota SAR tohto zariadenia počas prevádzky je zvyčajne nižšia ako uvedené hodnoty. Automatické zmeny úrovne výkonu zariadenia zabezpečujú, že sa výkon zariadenia zníži na minimum potrebné na komunikáciu v sieti.

* Testovania sa vykonávajú v súlade s normami EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 a EN 62209-2.

** Pozrite si informácie o prevádzke pri nosení na tele v používateľskej príručke.

Získanie informácií o elektronickom označovaní

Otvorte ponuku **Nastavenia**, dotknite sa možnosti **O tablete** a potom sa dotknite možnosti **Informácie o elektronickom označovaní**.

Upozornenie týkajúce sa označenia CE

Upozornenie týkajúce sa batérie

- Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí riziko výbuchu.
- Staré batérie zlikvidujte v súlade s pokynmi.
- Batériu nevyhadzujte do ohňa, nevkladajte do horúcej rúry, mechanicky nedrviť ani nerezte. Toto konanie môže spôsobiť výbuch.
- Ak necháte batériu v prostredí s mimoriadne vysokou teplotou, môže to spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny či plynu.
- Batéria vystavená mimoriadne nízkemu tlaku vzduchu môže vybuchnúť alebo z nej môže uniknúť horľavá kvapalina či plyn.

Správne používanie

Ako je uvedené v tejto príručke, zariadenie môžete používať len na správnom mieste. Pokiaľ je to možné, nedotýkajte sa oblastí, kde sa nachádza anténa zariadenia.

Nevystavujte svoje zariadenie extrémnym teplotám nižším ako -10 °C a vyšším ako +40 °C.

Zariadenie nabíjajte iba pri teplote od 0 °C do +40 °C.

Likvidácia starého zariadenia



1. Ak je na zariadení tento symbol prečiarknutej nádoby na odpad, znamená to, že na zariadenie sa vzťahuje európska smernica 2012/19/EÚ.
2. Všetky elektrické a elektronické výrobky by mali byť likvidované oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných miest stanovených vládou alebo miestnymi úradmi.
3. Správny spôsob likvidácie starých prístrojov pomôže predísť negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Ak chcete získať informácie o recyklácii v súlade so smernicou OEEZ, pošlite e-mail na adresu weee@zte.com.cn

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE



Spoločnosť ZTE Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu X1102N je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na internetovej adrese <https://certification.ztedevices.com>

Zariadenie je obmedzené na použitie v interiéri len pri prevádzke vo frekvenčnom rozsahu 5 150 až 5 250 MHz.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)
	NO	IS	LI	CH	TR		

Zhoda s požiadavkami na energeticky významné výrobky

Ak škatuľa balenia obsahuje nabíjačku, je v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady o energeticky významných výrobkoch (ErP) 2009/125/ES.

Podrobné informácie o programe ErP sú k dispozícii na webovej lokalite spoločnosti ZTE <https://certification.ztedevices.com>.

Bedienungshilfen

Um auf die Bedienungshilfen Ihres Geräts zuzugreifen, öffnen Sie **Einstellungen > Funktionen > Bedienungshilfen**. Weitere Informationen finden Sie in der vollständigen Kurzanleitung für Ihr Gerät unter <https://ztedevices.com>.

RECHTLICHE INFORMATIONEN

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Benutzerhandbuch darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der ZTE Corporation weder ganz noch in Auszügen zitiert, vervielfältigt, übersetzt oder in jedweder Form und unter Verwendung jedweder Mittel, ob elektronisch oder mechanisch, inklusive der Erstellung von Fotokopien und Mikrofilmen, verwendet werden.

Hinweis

Die ZTE Corporation behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Druckfehler in dieser Anleitung zu korrigieren und technische Daten zu aktualisieren.

Für Anwender unserer Smartphones bieten wir auch die Möglichkeit des Self-Service an. Bitte besuchen Sie die offizielle Website (unter <https://ztedevices.com>), um weitere Informationen über die vollständige Kurzanleitung, den Self-Service und die unterstützten Produktmodelle zu erhalten. Informationen auf der Website haben Vorrang vor den Informationen in diesem Dokument.

Haftungsausschluss

Die ZTE Corporation übernimmt ausdrücklich keine Haftung für Fehler und Schäden, die durch nicht autorisierte Veränderungen an der Software verursacht wurden.

Die in dieser Anleitung verwendeten Bilder und Screenshots können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Inhalte in diesem Handbuch können vom tatsächlichen Produkt oder der Software abweichen.

Eingetragene Marken

ZTE und die ZTE-Logos sind eingetragene Markenzeichen der ZTE Corporation.

Android™ ist eine Marke von Google LLC.

Die Wortmarke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Nutzung dieser Marken durch die ZTE Corporation ist lizenziert.



INFORMATIONEN ZU DTS-PATENTEN FINDEN SIE UNTER [HTTP://XPERI.COM/DTS-PATENTS/](http://xperi.com/dts-patents/). HERGESTELLT UNTER LIZENZ VON DTS, INC. UND SEINEN VERBUNDENEN UNTERNEHMEN. DTS, DAS DTS-LOGO UND DTS AUDIO PROCESSING SIND EINGETRAGENE MARKEN ODER MARKEN VON DTS, INC. UND SEINEN VERBUNDENEN UNTERNEHMEN IN DEN VEREINIGTEN STAATEN UND/ODER ANDEREN LÄNDERN. © DTS, INC. UND SEINEN VERBUNDENEN UNTERNEHMEN. ALLE RECHTE VORBEHALTEN. Sonstige Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Informationen zur Produktsicherheit

	Telefonieren Sie niemals beim Autofahren. Schreiben Sie während des Autofahrens keine SMS-Nachrichten.
	Hören Sie deshalb zur Vermeidung von Gehörschäden nicht über längere Zeit laute Musik. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät an Ihr Ohr halten, während der Lautsprecher in Betrieb ist.
	Ihr Gerät kann sehr laute Geräusche entwickeln.
	Kleinteile können bei Verschlucken zum Erstickten führen.
	Setzen Sie das Mobilgerät keinen Magnetfeldern aus.
	Halten Sie Ihr Telefon von Herzschrittmachern und anderen elektronischen Medizinprodukten fern.
	Schalten Sie Ihr Telefon in Krankenhäusern und medizinischen Einrichtungen auf Anweisung aus.
	Schalten Sie Ihr Telefon in Flugzeugen und auf Flughäfen auf Anweisung aus.
	Schalten Sie Ihr Telefon in der Nähe explosiver Stoffe und Flüssigkeiten aus.
	Verwenden Sie Ihr Mobilgerät nicht an Tankstellen.
	Ihr Gerät kann grelles oder blinkendes Licht erzeugen.
	Werfen Sie Ihr Gerät nicht ins Feuer.
	Vermeiden Sie extreme Temperaturen.
	Halten Sie Ihr Mobilgerät von Flüssigkeiten fern. Halten Sie Ihr Gerät trocken.
	Zerlegen Sie Ihr Telefon nicht.
	Bitte verwenden Sie nur kompatibles Zubehör.
	Zubehör mit Steckverbindung sollte sich bei Betrieb in der Nähe des Netzanschlusses befinden und leicht zugänglich sein.
	Verlassen Sie sich bei der Kommunikation in Notsituationen nicht ausschließlich auf Ihr Gerät.

Spezifische Absorptionsrate (SAR)

Ihr Telefon ist ein Funksender und -empfänger. Es ist so konzipiert, dass es die in internationalen Richtlinien empfohlene Grenze der Exposition gegenüber Funkwellen nicht überschreitet. Diese Richtlinien wurden von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP entwickelt und enthalten Sicherheitsgrenzen, die den Schutz aller Personen gewährleisten, unabhängig von Alter und Gesundheitszustand.

Diese Richtlinien beruhen auf der Maßeinheit „Spezifische Absorptionsrate“, abgekürzt SAR. Der SAR-Grenzwert für mobile Geräte liegt bei 2 W/kg. Der höchste SAR-Wert für dieses Gerät lag im Test bei 1,865 W/kg* bei einem 0-mm-Abstand. Mobile Geräte bieten eine Reihe von Funktionen. Sie können, wie im Benutzerhandbuch beschrieben, auch an anderen Stellen verwendet werden, wie etwa am Körper**.

Für die Ermittlung des SAR-Werts wird die höchste Sendeleistung des Geräts verwendet. Deshalb liegt der tatsächliche SAR-Wert dieses Geräts während des Betriebs normalerweise darunter. Dies liegt daran, dass der Leistungspegel des Geräts automatisch angepasst wird und immer nur die für die Verbindung zum Netz benötigte Mindestleistung verbraucht wird.

* Die Tests wurden gemäß EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 und EN 62209-2 durchgeführt.

** Siehe auch im Benutzerhandbuch den Abschnitt: Betrieb beim Tragen am Körper.

E-Label-Anfrage

Öffnen Sie die **Einstellungen**, tippen Sie auf **Über das Tablet** und dann auf **Informationen zur elektronischen Kennzeichnung**.

Technische Daten

Anwendung des Funkgeräts als EUT getestet	GSM 900/1800 WCDMA Band 1, 5, 8 FDD LTE Band 1, 3, 5, 7, 8, 20, 28 TDD LTE Band 38, 40, 41 5G NR-Band N1, 3, 7, 8, 20, 28, 38, 40, 41, 77, 78 802.11a/b/g/n/ac Bluetooth NFC GPS
Maximale HF-Ausgangsleistung	GSM900: 34 dBm GSM1800: 32 dBm WCDMA Band 1/5/8: 24 dBm FDD LTE-Band 1/3/5/7/8/20/28: 24 dBm TDD LTE-Band 38/40/41: 24 dBm 5G NR-Band N1/3/7/8/20/28/38/40/41: 23,5 dBm 5G NR-Band N77/78: 26 dBm 802.11b/g/n: 20 dBm 802.11a/n/ac: 20 dBm Bluetooth: 10 dBm

CE-Warnung

Akku-Warnung

- Explosionsgefahr, wenn der Akku durch einen nicht geeigneten Typ ersetzt wird.
- Entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß den Anweisungen.
- Akkus nicht ins Feuer oder in einen heißen Ofen werfen, nicht zerdrücken und nicht durchstechen. Dies kann zur Explosion führen.
- Das Aufbewahren von Akkus in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen kann zur Explosion oder zum Austreten von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Akkus können bei extrem niedrigem Luftdruck explodieren oder brennbare Flüssigkeit oder Gas freisetzen.

Sachgemäße Verwendung

Die Nutzung des Geräts ist nur in dafür geeigneter Umgebung zulässig, wie in dieser Anleitung beschrieben. Berühren Sie den Antennenbereich Ihres Geräts möglichst nicht.

Setzen Sie Ihr Gerät keinen extremen Temperaturen unter -10 °C und über +40 °C aus.

Laden Sie Ihr Gerät nur bei Temperaturen zwischen 0 °C und +40 °C auf.

Entsorgung von Altgeräten

	1. Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten Alle Produkte mit diesem Symbol sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE im Sinne der Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall vermischt werden. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.
	2. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist.
	3. Datenschutz Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgerät selbst verantwortlich sind.

Bitte senden Sie für Recycling-Informationen zum vorliegenden Produkt entsprechend der WEEE-Richtlinie eine E-Mail an weee@zte.com.cn

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Die ZTE Corporation erklärt hiermit, dass das Funkgerät vom Typ X1102N die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://certification.ztedevices.com>

Dieses Gerät ist im Frequenzbereich zwischen 5.150 und 5.250 MHz auf die Verwendung in Innenräumen beschränkt.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)
	NO	IS	LI	CH	TR		

ErP-Konformität

Mitgeliefert Ladegeräte entsprechen der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über energieverbrauchsrelevante Produkte (ErP-Richtlinie).

Die detaillierten ErP-Informationen finden Sie auf der ZTE-Website <https://certification.ztedevices.com>.

Acessibilidade

Para aceder às funcionalidades de acessibilidade no seu dispositivo, abra **Definições > Funcionalidades > Acessibilidade**. Para mais detalhes, consulte o Guia de Início Rápido Completo para o seu dispositivo em <https://ztedevices.com>.

INFORMAÇÃO LEGAL

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Todos os direitos reservados.

Nenhuma parte da presente publicação pode ser citada, reproduzida, traduzida ou utilizada por qualquer meio, eletrónico ou mecânico, incluindo fotocópias e microfilmes, sem autorização prévia por escrito da ZTE Corporation.

Aviso

A ZTE Corporation reserva-se o direito de fazer alterações de modo a corrigir erros de impressão ou atualizar especificações neste guia sem aviso prévio.

Disponibilizamos autosserviço para os utilizadores do nosso dispositivo inteligente. Aceda ao website oficial (em <https://ztedevices.com>) para obter mais informações sobre o guia completo de início rápido, autosserviço e os modelos de produtos suportados. As informações no website têm precedência.

Declaração de exoneração de responsabilidade

A ZTE Corporation renuncia explicitamente qualquer responsabilidade por avarias e danos decorrentes de modificações não autorizadas do software. As imagens e capturas de ecrã utilizadas neste guia poderão ser diferentes das do produto real. O conteúdo deste guia poderá divergir do produto ou do software real.

Marcas comerciais

ZTE e os logótipos da ZTE são marcas comerciais da ZTE Corporation. Android™ é uma marca comercial da Google LLC.

A marca da palavra *Bluetooth*® e os logótipos são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela ZTE Corporation é feita sob licença.



PARA PATENTES DTS, CONSULTE [HTTP://XPERI.COM/DTS-PATENTS/](http://xperi.com/dts-patents/). FABRICADO AO ABRIGO DE LICENÇA DA DTS, INC. E SUAS AFILIADAS. DTS, O LOGÓTIPO DTS E PROCESSAMENTO DE ÁUDIO DTS SÃO MARCAS REGISTADAS OU MARCAS COMERCIAIS DA DTS, INC. E DAS SUAS AFILIADAS NOS ESTADOS UNIDOS E/OU NOUTROS PAÍSES. © DTS, INC. E SUAS AFILIADAS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Outras marcas comerciais e designações comerciais são propriedade dos respetivos proprietários.

Informações de segurança do produto

	Não faça nem atenda chamadas enquanto conduz. Nunca escreva mensagens enquanto conduz.
	De forma a evitar potenciais danos auditivos, não se exponha a níveis de volume elevados durante períodos de tempo prolongados. Tenha cuidado quando segurar o seu dispositivo próximo do ouvido enquanto o altifalante estiver em utilização.
	O dispositivo pode produzir um som alto.
	As peças pequenas podem provocar asfixia.
	Evite o contacto com superfícies magnéticas.
	Mantenha afastado de pacemakers e de outros dispositivos médicos eletrónicos.
	Desligue quando for solicitado em hospitais e instalações médicas.
	Desligue quando for solicitado num avião e em aeroportos.
	Desligue quando estiver perto de líquidos ou materiais explosivos.
	Não utilize em estações de serviço.
	O dispositivo pode produzir uma luz brilhante ou intermitente.
	Não destrua o dispositivo através do fogo.
	Evite temperaturas extremas.
	Evite o contacto com líquidos. Mantenha o seu dispositivo seco.
	Não tente desmontar o telefone.
	Utilize apenas acessórios compatíveis.
	Quando ligar o equipamento a uma tomada elétrica, esta deve estar facilmente acessível e perto do equipamento.
	Não dependa do dispositivo como dispositivo principal para comunicações de emergência.

Taxa de absorção específica (SAR)

O seu telefone é um transmissor e um recetor de rádio. Foi concebido para não ultrapassar os limites de exposição a ondas de rádio recomendados pelas normas internacionais. Estas normas foram desenvolvidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem margens de segurança destinadas a assegurar a proteção de todas as pessoas, independentemente da sua idade e do seu estado de saúde.

Estas normas utilizam uma unidade de medida conhecida como Taxa de absorção específica ou SAR. O limite de SAR para os dispositivos móveis é de 2 W/kg e o valor mais elevado de SAR para este dispositivo quando testado junto ao corpo foi de 1,865 W/kg* com 0 mm de distância. Visto que os dispositivos móveis disponibilizam um variado número de funções, podem ser utilizados noutras posições, tais como junto ao corpo, conforme descrito no manual do utilizador**.

Como a SAR é medida utilizando a potência de transmissão mais elevada do dispositivo, a SAR real deste dispositivo em funcionamento está normalmente abaixo da indicada acima. Isto deve-se a alterações automáticas no nível de potência do dispositivo para garantir que este apenas utiliza a potência mínima necessária para comunicar com a rede.

* Os testes são realizados em conformidade com as normas EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 e EN 62209-2.

** Ver operação de funcionamento junto ao corpo no manual do utilizador.

Dúvidas sobre o rótulo eletrónico

Abra as **Definições**, toque em **Acerca do tablet** e, em seguida, toque em **Informações de rotulagem eletrónica**.

Especificação

Aplicações de rádio testadas pelo EUT	GSM 900/1800 Bandas WCDMA 1, 5, 8 Bandas FDD LTE 1, 3, 5, 7, 8, 20, 28 Banda TDD LTE 38, 40, 41 Banda 5G NR N1, 3, 7, 8, 20, 28, 38, 40, 41, 77, 78 802.11a/b/g/n/ac Bluetooth NFC GPS
Potência RF máxima emitida	GSM900: 34 dBm GSM1800: 32 dBm Banda WCDMA 1/5: 24 dBm Bandas FDD LTE 1/3/5/7/8/20/28: 24 dBm Banda TDD LTE 38/40/41: 24 dBm Banda 5G NR N1/3/7/8/20/28/38/40/41: 23,5 dBm Banda 5G NR N77/78: 26 dBm 802.11b/g/n: 20 dBm 802.11a/n/ac: 20 dBm Bluetooth: 10 dBm

Aviso CE

Cuidados com a bateria

- Existe um risco de explosão em caso de substituição da bateria por outra cujo tipo não seja o correto.
- Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções.
- Não elimine uma bateria através de fogo nem num forno quente, nem esmague ou corte mecanicamente uma bateria. Se o fizer pode provocar uma explosão.
- Deixar uma bateria num ambiente circundante de temperatura extremamente elevada pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável.

- Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável.

Utilização correta

Conforme descrito neste guia, o dispositivo só pode ser utilizado nos locais apropriados. Se possível, não toque na área da antena do dispositivo.

Não exponha o dispositivo a temperaturas extremas inferiores a -10 °C e superiores a +40 °C.

Carregue o seu dispositivo apenas entre 0 °C e +40 °C.

Eliminação de equipamentos usados

	1. Sempre que este símbolo do contentor do lixo com uma cruz estiver presente num produto, significa que o produto se encontra abrangido pela Diretiva Europeia 2012/19/UE. 2. Todos os produtos elétricos e eletrónicos devem ser eliminados separadamente do fluxo de resíduos municipais através de instalações de recolha designadas pelo governo ou pelas autoridades municipais. 3. A eliminação correta dos seus equipamentos usados ajuda a prevenir potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana.
---	--

Para obter informações de reciclagem deste produto, com base na diretiva WEEE, envie um e-mail para weee@zte.com.cn

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE



Pela presente, a ZTE Corporation declara que o equipamento de rádio do tipo X1102N se encontra em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço da Internet:

<https://certification.ztedevices.com>

O dispositivo destina-se apenas a utilização interior ao funcionar numa gama de frequências de 5150 a 5250 MHz.

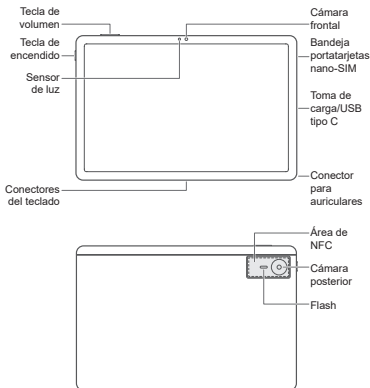
	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)
	NO	IS	LI	CH	TR		

Conformidade dos produtos relacionados com o consumo de energia

Se a caixa de embalagem incluir um carregador, está em conformidade com a Diretiva de Produtos Relativa ao Consumo de Energia (ErP) 2009/125/CE do Parlamento Europeu e do Conselho.

As informações detalhadas sobre o ErP estão disponíveis no website da ZTE <https://certification.ztedevices.com>.

Conozca su dispositivo



Su dispositivo admite Wi-Fi de 2,4 GHz y 5 GHz.

Configuración del dispositivo

Inserte una tarjeta nano-SIM para conectarse a Internet.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Para no dañar el dispositivo, no utilice ningún otro tipo de tarjeta SIM ni ninguna otra tarjeta nano-SIM no estándar recortada de una tarjeta SIM. Su proveedor de servicios puede proporcionarle una tarjeta nano-SIM estándar.

1. Inserte el extremo de la herramienta de expulsión de la bandeja portatarjetas en el orificio de esta, como se muestra en el punto A del diagrama siguiente.

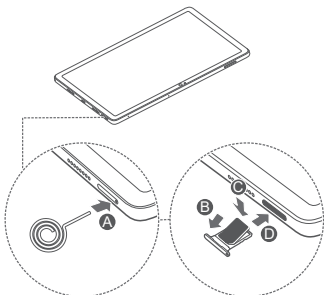
🔧 NOTA:

Utilice la herramienta de expulsión de la bandeja portatarjetas incluida en la caja. De lo contrario, es posible que la bandeja de las tarjetas no se extraiga.

⚠ PRECAUCIÓN:

Nunca utilice objetos afilados en lugar de la herramienta para extraer la bandeja incluida. Asegúrese de colocar la herramienta de expulsión en posición perpendicular respecto al orificio. De lo contrario, el dispositivo podría sufrir daños.

2. Como se muestra en el diagrama, extraiga la bandeja portatarjetas (B) y coloque la tarjeta nano-SIM en horizontal sobre la bandeja (C). Vuelva a insertar la bandeja con cuidado (D).



Carga del dispositivo

La batería de su dispositivo nuevo debe tener suficiente energía para encenderse y encontrar una señal. Debe cargarla por completo tan pronto como sea posible.

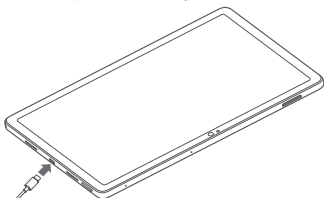
⚠ ¡ADVERTENCIA!

Utilice únicamente cargadores compatibles y cables USB tipo C. El uso de accesorios no compatibles podría provocar daños en el dispositivo o la explosión de la batería.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No retire la cubierta trasera. La batería no es extraíble. La extracción de la batería podría provocar un incendio o una explosión.

1. Conecte el adaptador a la toma de carga.



2. Conecte el cargador a una toma de corriente de CA estándar.
3. Desconecte el cargador cuando la batería esté completamente cargada.

🔧 NOTA:

Si el nivel de la batería es extremadamente bajo, es posible que no pueda encender el dispositivo, aunque se esté cargando. En ese caso, vuelva a intentarlo después de cargar el dispositivo durante al menos 20 minutos. Comuníquese con el servicio de atención al cliente si no puede encender el dispositivo después de una carga prolongada.

Encendido y apagado del dispositivo

Antes de encender el teléfono, asegúrese de que la batería esté cargada.

- Mantenga pulsada la tecla de **encendido** para encender el dispositivo.
- Para apagar, mantenga pulsada la tecla **Encendido** hasta que aparezca el menú de apagado/reinicio, toque  **Apagado** y, a continuación, toque  **Apagado** otra vez.

NOTA:

Si la pantalla se congela o tarda mucho en responder, mantenga pulsada la tecla de **encendido** durante aproximadamente 10 segundos para reiniciar el dispositivo.

Activación del dispositivo

El dispositivo entra automáticamente en modo de suspensión cuando no se usa durante cierto tiempo. La pantalla se apaga para ahorrar energía y las teclas se bloquean para evitar operaciones accidentales.

Puede volver a activar el dispositivo encendiendo la pantalla y desbloqueando las teclas.

1. Pulse la tecla de **encendido** para encender la pantalla.
2. Deslice el dedo hacia arriba en la pantalla.

NOTA:

Si ha configurado como método de desbloqueo del dispositivo la verificación facial, un patrón de desbloqueo, un PIN o una contraseña, deberá mirar la cámara frontal, dibujar el patrón o introducir el PIN o la contraseña para desbloquear la pantalla.

Accesibilidad

Para acceder a las funciones de accesibilidad de su dispositivo, abra **Ajustes > Funciones > Accesibilidad**. Para obtener más información, consulte la guía de inicio rápido completa de su dispositivo en <https://ztedevices.com>.

INFORMACIÓN LEGAL

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Todos los derechos reservados.

No se permite citar, reproducir, traducir ni usar ninguna parte de este manual en forma alguna o a través de cualquier medio, ya sea electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia o microfilm, sin tener el consentimiento previo por escrito de ZTE Corporation.

Aviso

ZTE Corporation se reserva el derecho a rectificar los errores de impresión, así como el derecho a actualizar las especificaciones de esta guía sin previo aviso.

Ofrecemos autoservicio a los usuarios de nuestros dispositivos inteligentes. Para obtener más información sobre la guía de inicio rápido completa, el autoservicio y los modelos de productos compatibles, visite el sitio web oficial (<https://ztedevices.com>). La información del sitio web tiene prioridad.

Exención de responsabilidad

ZTE Corporation renuncia a toda responsabilidad por cualquier daño derivado de la modificación no autorizada del software.

Las imágenes y las capturas de pantalla usadas en esta guía pueden ser diferentes del producto real. El contenido de esta guía puede ser distinto del producto o el software real.

Marcas registradas

ZTE y los logotipos de ZTE son marcas registradas de ZTE Corporation. Android™ es una marca registrada de Google LLC.

La marca comercial *Bluetooth*® y los logotipos son marcas comerciales

registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y ZTE Corporation los usa bajo licencia.



PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE LAS PATENTES DE DTS, VISITE [HTTP://XPERI.COM/DTS-PATENTS/](http://XPERI.COM/DTS-PATENTS/). FABRICADO BAJO LICENCIA DE DTS, INC. Y SUS FILIALES. DTS, EL LOGOTIPO DE DTS Y DTS AUDIO PROCESSING SON MARCAS COMERCIALES REGISTRADAS O MARCAS COMERCIALES DE DTS, INC. Y SUS FILIALES EN LOS EE. UU. Y EN OTROS PAÍSES. © DTS, INC. Y SUS FILIALES. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.

El resto de marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Información de seguridad del producto

	No haga ni responda a llamadas telefónicas mientras conduce. No escriba mensajes de texto mientras conduce.
	Para evitar posibles daños auditivos, no utilice el dispositivo con el volumen muy alto durante periodos de tiempo prolongados. Tenga cuidado al sujetar el dispositivo cerca de la oreja mientras el altavoz está activado.
	El dispositivo puede producir un sonido fuerte.
	Las piezas pequeñas pueden provocar asfixia.
	Evite que entre en contacto con objetos magnéticos.
	Manténgalo alejado de marcapasos u otros dispositivos médicos electrónicos.
	Apáguelo cuando así se le indique en hospitales y centros médicos.
	Apáguelo cuando así se le indique en aviones y aeropuertos.
	Apáguelo cuando se encuentre cerca de materiales o líquidos explosivos.
	No utilice el teléfono en estaciones de servicio.
	El dispositivo puede generar una luz brillante o con destellos.
	No arroje el dispositivo al fuego.
	Evite las temperaturas extremas.
	Evite que entre en contacto con líquidos. Mantenga el dispositivo seco.

	No intente desmontar el teléfono.
	Utilice únicamente accesorios compatibles.
	En el caso de equipos que puedan enchufarse, la toma debe instalarse cerca del equipo, en un lugar de fácil acceso.
	No dependa del dispositivo como dispositivo principal para las comunicaciones de emergencia.

Tasa de absorción específica (SAR)

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de ondas de radio. Se ha diseñado para que no pueda superar los límites de exposición a ondas de radio que recomiendan las directrices internacionales. Estas directrices las desarrolló la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad establecidos para garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

Estas directrices utilizan una unidad de medida conocida como tasa de absorción específica o SAR. El límite de SAR para dispositivos móviles es de 2 W/kg y el valor de SAR más alto registrado en el cuerpo de este dispositivo fue de 1865 W/kg* a una distancia de 0 mm. Puesto que los dispositivos móviles disponen de una amplia variedad de funciones, pueden utilizarse en otras posiciones como, por ejemplo, sobre el cuerpo, tal y como se describe en el manual del usuario**.

El valor de SAR se mide usando la energía de transmisión más alta del dispositivo, por lo que el valor de SAR real de este dispositivo durante su funcionamiento está normalmente por debajo del indicado anteriormente. Esto se debe a los cambios automáticos en el nivel de energía del dispositivo para garantizar que solo utiliza el mínimo de energía necesario para conectarse a la red.

* Las pruebas se realizan de conformidad con EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 y EN 62209-2.

** Consulte el uso del teléfono sobre el cuerpo en el manual del usuario.

Etiqueta E

Abra **Ajustes**, toque **Acerca de la tableta** y, a continuación, toque **Información de etiquetado electrónico**.

Especificaciones

Aplicaciones de radio probadas por EUT	GSM 900/1800 WCDMA Banda 1/5/8 Banda FDD LTE 1/3/5/7/8/20/28 Banda TDD LTE 38/40/41 Banda NR 5G N1/3/7/8/20/28/38/40/41/77/78 802.11a/b/g/n/ac Bluetooth NFC GPS
Potencia de salida de RF máxima	GSM900: 34 dBm GSM1800: 32 dBm Banda WCDMA 1/5/8: 24 dBm Banda FDD LTE 1/3/5/7/8/20/28: 24 dBm Banda TDD LTE 38/40/41: 24 dBm Banda 5G NR N1/3/7/8/20/28/38/40/41: 23,5 dBm Banda 5G NR N77/78: 26 dBm 802.11b/g/n: 20 dBm 802.11a/n/ac: 20 dBm Bluetooth: 10 dBm

Precauciones de CE

Precauciones para la batería

- Existe riesgo de explosión si se sustituye la batería por otra de tipo incorrecto.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.
- No tire ninguna batería al fuego ni a un horno caliente; tampoco aplaste ni corte ninguna batería con herramientas mecánicas. Si lo hace, puede provocar una explosión.
- Si se deja una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas, se podría producir una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Si la batería se somete a una presión de aire extremadamente baja, podría producirse una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Uso adecuado

Como se describe en esta guía, el dispositivo solo puede utilizarse en los entornos indicados. Si es posible, no toque el área de la antena del dispositivo.

No exponga el dispositivo a temperaturas extremas (inferiores a -10°C o superiores a $+40^{\circ}\text{C}$).

Cargue el dispositivo solo entre 0°C y $+40^{\circ}\text{C}$.

Cómo desechar dispositivos antiguos

	1. Cuando un producto incluye el símbolo de un contenedor tachado con una cruz, significa que se contempla en la Directiva 2012/19/UE de la Unión Europea.
	2. Todos los productos eléctricos y electrónicos deben desecharse al margen de los residuos municipales en centros de recogida designados por las autoridades locales.
	3. Al desechar su dispositivo antiguo correctamente, estará contribuyendo a evitar consecuencias perjudiciales para el medio ambiente y la salud.

Para obtener la información relativa al reciclaje de este producto basada en la directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), envíe un mensaje de correo electrónico a weee@zte.com.cn

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE



Por el presente documento, ZTE Corporation declara que el tipo de equipo de radio X1102N cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://certification.ztedevices.com>

El dispositivo está restringido al uso en interiores solo cuando se utiliza en el rango de frecuencias de 5150 a 5250 MHz.

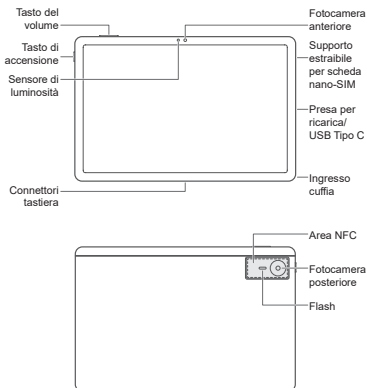
	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)
	NO	IS	LI	CH	TR		

Conformidad ErP

Si la caja de embalaje incluye un cargador, este cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo Europeo sobre productos relacionados con la energía (ErP).

Dispone de información detallada sobre ErP en el sitio web de ZTE:
<https://certification.ztedevices.com>.

Presentazione del dispositivo



Il dispositivo supporta il Wi-Fi a 2,4 GHz e 5 GHz.

Configurazione del dispositivo

Inserire una scheda nano-SIM per connettersi a Internet.

AVVERTENZA!

Per evitare di danneggiare il dispositivo, non utilizzare altri tipi di schede SIM né schede nano-SIM ritagliate da altre schede che non siano standard. Per richiedere una scheda nano-SIM standard, rivolgersi al proprio provider di servizi.

1. Inserire la punta dello strumento di espulsione del vassoio nel foro a sinistra del supporto estraibile, come illustrato sotto.

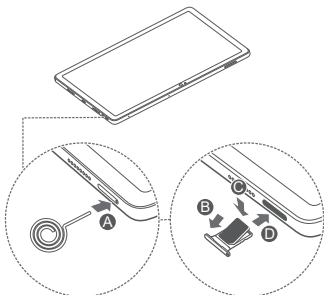
NOTA:

Utilizzare lo strumento di espulsione del supporto estraibile incluso nella confezione. In caso contrario, non sarà possibile rimuovere il supporto estraibile per schede.

ATTENZIONE:

Non sostituire mai lo strumento di espulsione del supporto estraibile incluso con oggetti appuntiti. Assicurarsi che lo strumento di espulsione del supporto estraibile sia perpendicolare al foro. In caso contrario il dispositivo potrebbe essere danneggiato.

2. Estrarre il supporto estraibile (B) e posizionarvi la scheda nano-SIM in posizione orizzontale (C) come illustrato. Far scorrere delicatamente il vassoio in posizione (D).



Ricarica del dispositivo

La batteria del nuovo dispositivo dovrebbe avere abbastanza energia per accendersi e trovare un segnale. Ricaricare completamente la batteria prima possibile.

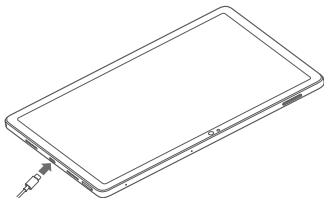
⚠ AVVERTENZA!

Utilizzare solo caricabatterie e cavi USB tipo C compatibili. L'utilizzo di accessori non compatibili può danneggiare il dispositivo o provocare l'esplosione della batteria.

⚠ AVVERTENZA!

Non rimuovere la scocca posteriore. La batteria non è rimovibile. La rimozione può causare incendi o esplosioni.

1. Collegare l'adattatore alla presa del caricabatteria.



2. Collegare il caricabatteria a una presa di corrente CA standard.
3. Scollegare il caricabatteria, quando la batteria è completamente carica.

✍ NOTA:

Se la batteria è quasi completamente scarica, il dispositivo potrebbe non accendersi, neanche se in carica. In tal caso provare di nuovo dopo aver ricaricato il dispositivo per almeno 20 minuti. Contattare il servizio clienti se non si riesce ad accendere il tablet anche dopo un periodo prolungato di ricarica.

Accensione/spegnimento del dispositivo

Prima dell'accensione accertarsi che la batteria sia carica.

- Per accendere il dispositivo, tenere premuto il tasto di **accensione**.
- Per spegnere il telefono, tenere premuto il tasto di **accensione** fino a quando non si apre il menu di spegnimento/riavvio, quindi toccare 

Spegni e toccare di nuovo  **Spegni**.

NOTA:

Se lo schermo si blocca o impiega troppo tempo a rispondere, provare a tenere premuto il tasto di **accensione** per più di 10 secondi per riavviare il dispositivo.

Riattivazione del dispositivo

Il dispositivo entra automaticamente in modalità sospensione, se non viene utilizzato per un certo periodo di tempo. Il display viene disattivato per risparmiare energia e i tasti vengono bloccati per evitare operazioni accidentali.

Per riattivare il dispositivo, accendere il display o sbloccare i tasti.

1. Per attivare lo schermo, premere il tasto di **accensione**.
2. Far scorrere il dito sullo schermo.

NOTA:

Se l'utente ha impostato il riconoscimento facciale, una sequenza di sblocco, un codice PIN o una password, per sbloccare lo schermo è necessario mostrare il volto alla fotocamera anteriore, tracciare la sequenza o inserire il codice PIN/la password.

Accessibilità

Per accedere alle funzioni di accessibilità sul dispositivo, aprire **Impostazioni > Funzioni > Accessibilità**. Per maggiori dettagli, consultare la Guida rapida completa per il dispositivo su <https://ztedevices.com>.

INFORMAZIONI LEGALI

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Tutti i diritti riservati.

Nessuna sezione di questa pubblicazione può essere citata, riprodotta, tradotta o utilizzata in qualsiasi forma o con qualunque mezzo, elettronico o meccanico (comprese fotocopie e registrazioni), senza previo consenso scritto da parte di ZTE Corporation.

Avviso

ZTE Corporation si riserva il diritto di modificare eventuali errori di stampa o di aggiornare le specifiche riportate nel presente manuale, senza alcun preavviso.

Offriamo assistenza self-service per gli utenti dei nostri dispositivi intelligenti. Per ulteriori informazioni sulla guida rapida all'uso, sull'assistenza self-service e sui modelli dei prodotti supportati visitare il sito web ufficiale all'indirizzo: <https://ztedevices.com>. Le informazioni riportate nel sito Web hanno la priorità.

Esclusione di responsabilità

ZTE Corporation nega espressamente qualsiasi responsabilità per difetti e danni causati da modifiche non autorizzate del software.

Le immagini e le schermate utilizzate in questa guida potrebbero differire dal prodotto reale. Il contenuto di questa guida potrebbe differire dal software o dal prodotto reale.

Marchi

ZTE e i loghi ZTE sono marchi di ZTE Corporation.

Android™ è un marchio di Google LLC.

Il marchio e i logo *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo da parte di ZTE Corporation è regolato da licenza.



PER I BREVETTI DTS VEDERE [HTTP://XPERI.COM/DTS-PATENTS/](http://xperi.com/dts-patents/).
PRODOTTO SU LICENZA DA DTS, INC. E LE SUE AFFILIATE. DTS,
IL LOGO DTS E L'ELABORAZIONE AUDIO DTS SONO MARCHI
REGISTRATI O MARCHI COMMERCIALI DI DTS, INC. E DELLE SUE
AFFILIATE NEGLI STATI UNITI E/O IN ALTRI PAESI. © DTS, INC. E LE
SUE AFFILIATE. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

Tutti gli altri marchi e nomi di marchi sono quelli dei rispettivi proprietari.

Informazioni di sicurezza del prodotto

	Non effettuare o rispondere a chiamate durante la guida. Non scrivere mai messaggi durante la guida.
	Per evitare possibili danni all'udito, non utilizzare un volume elevato per lunghi periodi di tempo. Fare attenzione quando si tiene il dispositivo accanto all'orecchio con l'altoparlante in funzione.
	Il dispositivo può emettere suoni a volume elevato.
	Le parti più piccole potrebbero causare soffocamento.
	Evitare il contatto con elementi magnetici.
	Tenere lontano da pacemaker e da altri dispositivi medici elettronici.
	Spegnere il telefono quando richiesto negli ospedali o in altre strutture sanitarie.
	Spegnere il telefono quando richiesto sugli aeromobili e negli aeroporti.
	Spegnere il telefono in prossimità di materiali o liquidi esplosivi.
	Non utilizzare il telefono nelle stazioni di servizio.
	Questo dispositivo potrebbe emettere luce intensa o lampeggiante.
	Non gettare il dispositivo nel fuoco.
	Evitare le temperature estreme.
	Evitare il contatto con sostanze liquide. Tenere asciutto il dispositivo.
	Non tentare di smontare il telefono.

	Utilizzare solo accessori compatibili.
	Per apparecchiature a innesto, la presa deve essere installata vicino all'apparecchiatura e facilmente accessibile.
	Non affidarsi al dispositivo come mezzo principale per comunicazioni di emergenza.

Tasso di assorbimento specifico (SAR)

Questo dispositivo mobile trasmette e riceve segnali radio. È progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio imposti dalle linee guida internazionali. Tali linee guida sono state sviluppate dall'ICNIRP, un'organizzazione scientifica indipendente, e includono i limiti di sicurezza previsti per garantire la protezione di tutti gli utenti, a prescindere dall'età e dallo stato di salute.

Le linee guida utilizzano un parametro noto come SAR (Specific Absorption Rate, tasso di assorbimento specifico). Il limite SAR per i dispositivi mobili è 2 W/kg e il valore SAR massimo rilevato per questo dispositivo durante il test a contatto con il corpo è stato di 1,865 W/kg* a 0 mm di distanza. Poiché i dispositivi mobili offrono un'ampia gamma di funzioni, è possibile utilizzarli in diverse posizioni, ad esempio, sul corpo come descritto nel presente manuale utente**.

Poiché il valore SAR viene misurato utilizzando la potenza di trasmissione massima del telefono, il suo valore effettivo per il presente dispositivo in funzione è generalmente più basso rispetto a quello indicato sopra. Ciò è dovuto alle variazioni automatiche del livello di potenza del dispositivo, per garantire l'uso della potenza minima richiesta per comunicare con la rete.

* Le prove sono effettuate in conformità alle normative EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 e EN 62209-2.

** Vedere la sezione "Utilizzo sul corpo" nel presente manuale utente.

Richiesta informazioni sulla E-label

Aprire **Impostazioni**, toccare **Informazioni sul tablet**, quindi toccare **Informazioni sulla E-label**.

Specifiche

Applicazione radio testata EUT	GSM 900/1800 WCDMA Banda 1, 5, 8 Banda LTE FDD 1, 3, 5, 7, 8, 20, 28 TDD LTE Banda 38, 40 e 41 5G NR Banda N1, 3, 7, 8, 20, 28, 38, 40, 41, 77, 78 802.11a/b/g/n/ac Bluetooth NFC GPS
Potenza di uscita RF massima	GSM900: 34 dBm GSM1800: 32 dBm Banda WCDMA 1/5/8: 24 dBm Banda FDD LTE 1/3/5/7/8/20/28: 24 dBm Banda LTE TDD 38/40/41: 24 dBm 5G NR Banda N1/3/7/8/20/28/38/40/41: 23,5 dBm 5G NR Banda N77/78: 26 dBm 802.11 b/g/n: 20 dBm 802.11 a/n/ac: 20 dBm Bluetooth: 10 dBm

Avvertenza CE

Avvertenza batteria

- Se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto, può esserci il rischio di esplosione.
- Smaltire le batterie esauste in base alle istruzioni.
- Non smaltire una batteria nel fuoco o in un forno caldo né tagliarla o schiacciarla meccanicamente. Ciò può provocare un'esplosione.
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante ad altissima temperatura può causare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabili.
- Una batteria sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabili.

Uso corretto

Come descritto in questa guida, il dispositivo è utilizzabile solo in luoghi idonei. Se possibile, non toccare l'area dell'antenna sul dispositivo.

Non esporre il dispositivo o i relativi accessori a temperature estreme inferiori a -10 °C e superiori a +40 °C.

Caricare il dispositivo solo a una temperatura compresa tra 0 °C e +40 °C.

Smaltimento del vecchio apparecchio

	1. Se un prodotto è contrassegnato con il simbolo barrato del bidone della spazzatura con ruote, significa che è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE.
	2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dal sistema di raccolta rifiuti comunale, utilizzando apposite strutture scelte dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali.
	3. Lo smaltimento corretto del vecchio apparecchio aiuta a impedire potenziali conseguenze negative per la salute e l'ambiente.

Per ricevere il manuale sul riciclo basato sulla direttiva RAEE relativo a questo prodotto, inviare un'e-mail all'indirizzo weee@zte.com.cn

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE



Con la presente, ZTE Corporation dichiara che il tipo di apparecchiatura radio X1102N è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente: <https://certification.ztedevices.com>

In caso di funzionamento nella gamma di frequenza compresa tra 5.150 e 5.250 MHz, il dispositivo è limitato al solo uso interno.

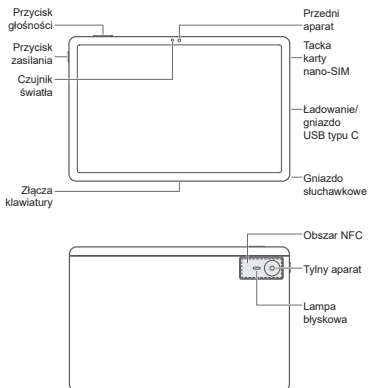
	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)
	NO	IS	LI	CH	TR		

Conformità ErP

Se la confezione include un caricabatteria, è conforme alla Direttiva sui prodotti relativi all'energia (ErP) 2009/125/CE del Parlamento e del Consiglio europei.

Le informazioni dettagliate sull'ErP sono disponibili sul sito web: <https://certification.ztedevices.com>.

Informacje o urządzeniu



Urządzenie obsługuje sieci Wi-Fi 2,4 GHz i 5 GHz.

Konfiguracja urządzenia

Włóż kartę SIM aby połączyć się z internetem.

OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie wolno używać kart SIM innych rodzajów ani niestandardowych kart nano-SIM wyciętych z normalnych kart SIM. Standardową kartę nano-SIM można uzyskać u lokalnego operatora.

1. Włóż końcówkę narzędzia do wysuwania tacy do otworu w tacy na karty, tak jak pokazano na rysunku A poniżej.

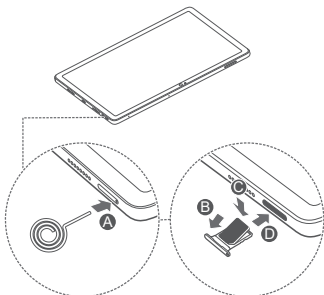
UWAGA:

Użyj narzędzia do wysunięcia tacki dołączonego do pudełka. W przeciwnym razie tacka na kartę może się nie wysunąć.

PRZESTROGA:

Nigdy nie należy zastępować dołączonego przyboru do wysuwania tacki na kartę żadnymi ostrymi przedmiotami. Upewnij się, że przybór do wysuwania tacki na kartę jest ustawiony prostopadłe do otworu. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.

2. Jak pokazano na rysunku, wyciągnij tackę karty (B) i umieść kartę nano-SIM płasko na tacy (C). Ostrożnie wsuń tackę z powrotem na swoje miejsce (D).



Ładowanie urządzenia

Bateria nowego urządzenia powinna mieć wystarczającą moc, aby mogło się ono włączyć i znaleźć sygnał. Należy jednak jak najszybciej w pełni ją naładować.

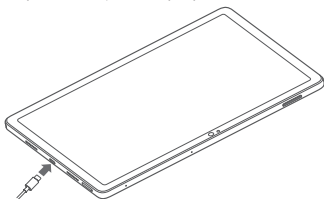
⚠ OSTRZEŻENIE!

Należy używać wyłącznie kompatybilnych ładowarek i kabli USB typu C. Używanie niekompatybilnych akcesoriów może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub wybuchu baterii.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nie zdejmuj pokrywy tylnej. Bateria nie jest wymienna. Jej wyjęcie może spowodować pożar lub eksplozję.

1. Podłącz do ładowarki przewód z wtyczką do ładowania.



2. Podłącz ładowarkę do standardowego gniazdka elektrycznego.

3. Odłącz ładowarkę, gdy bateria będzie w pełni naładowana.

🔧 UWAGA:

Jeżeli poziom naładowania akumulatora jest bardzo niski, to nawet podczas ładowania urządzenie może się nie uruchomić. W takim przypadku należy spróbować ponownie po upływie przynajmniej 20 minut ładowania. Jeśli nie można uruchomić urządzenia nawet po dłuższym ładowaniu, należy skontaktować się z punktem obsługi klienta.

Włączanie/wyłączanie urządzenia

Przed włączeniem telefonu należy sprawdzić, czy bateria jest naładowana.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **zasilania**, aby włączyć urządzenie.
- Aby wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk **zasilania**, aż pojawi się menu wyłącz/uruchom ponownie, dotknij  **Wyłącz zasilanie** a następnie jeszcze raz dotknij  **Wyłącz zasilanie**.

UWAGA:

Jeśli ekran przestanie reagować na polecenia lub będzie reagował zbyt wolno, należy nacisnąć i przytrzymać przez ponad 10 sekund przycisk **zasilania**, aby zrestartować urządzenie.

Wybudzanie urządzenia

Urządzenie automatycznie przechodzi w tryb uśpienia, gdy nie jest używany przez pewien czas. Wyświetlacz wyłączy się, aby oszczędzać akumulator. Klawisze zostaną zablokowane, aby nie dopuścić do ich przypadkowego naciśnięcia.

Aby wybudzić urządzenie, włącz ekran i odblokuj klawisze.

1. Naciśnij przycisk **zasilania**, aby włączyć ekran.
2. Przesuń w górę na ekranie.

UWAGA:

Jeśli dla urządzenia ustawiono weryfikację twarzy, wzór odblokowania, kod PIN lub hasło, aby odblokować ekran, należy spojrzeć w przedni aparat, narysować wzór lub wprowadzić kod PIN/hasło.

Ułatwienia dostępu

Aby przejść do funkcji ułatwień dostępu w urządzeniu, otwórz **Ustawienia > Funkcje > Ułatwienia dostępu**. Więcej informacji można znaleźć w pełnej skróconej instrukcji obsługi urządzenia w witrynie internetowej <https://ztedevices.com>.

Akcesoria

Zawsze należy stosować wyłącznie oryginalne akcesoria – lub akcesoria dopuszczone do użytku przez firmę ZTE. Akcesoria, które nie zostały dopuszczone do użytku przez firmę ZTE, mogą wpływać na wydajność pracy urządzenia, uszkodzić je lub spowodować zagrożenie dla użytkownika.

Używanie akcesoriów innego typu może spowodować utratę gwarancji na urządzenie, naruszenie lokalnych przepisów i regulacji prawnych oraz być przyczyną wypadku. Aby uzyskać zatwierdzone akcesoria, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

INFORMACJE PRAWNE

Copyright © 2025 ZTE CORPORATION.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zabrania się cytowania, rozpowszechniania, tłumaczenia i wykorzystywania niniejszego dokumentu w jakikolwiek sposób, w formie elektronicznej lub mechanicznej, w tym tworzenia fotokopii i zapisywania na mikrofilmie, bez pisemnego zezwolenia firmy ZTE Corporation.

Uwaga

ZTE Corporation zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji bez wcześniejszego powiadomienia, co pozwoli np. skorygować błędy w druku lub zaktualizować dane techniczne.

Ofujemy serwis samoobsługowy dla użytkowników naszych inteligentnych urządzeń. Odwiedź oficjalną witrynę internetową firmy (<https://ztedevices.com>), aby znaleźć więcej informacji o całej skróconej instrukcji obsługi, serwisie samoobsługowym i objętych nim produktach. Informacje opublikowane w witrynie internetowej mają pierwszeństwo względem treści niniejszego dokumentu.

Oświadczenie

ZTE Corporation wyraźnie zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za błędy i szkody skutkiem nieautoryzowanych modyfikacji oprogramowania.

Produkt przedstawiony na zdjęciach i zrzutach ekranu zamieszczonych w tej instrukcji może odbiegać od wyglądu rzeczywistego. Opisy zawarte w treści tej instrukcji obsługi mogą odbiegać od sposobu działania rzeczywistego produktu lub oprogramowania.

Znaki towarowe

ZTE oraz logo ZTE są znakami towarowymi firmy ZTE Corporation.

Android™ jest znakiem towarowym firmy Google LLC.

Słowny znak towarowy *Bluetooth®* i jego logo to zarejestrowane znaki towarowe firmy Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie przypadki wykorzystania tych znaków przez ZTE Corporation podlegają licencji.



INFORMACJE O PATENTACH DTS:

[HTTP://XPERI.COM/DTS-PATENTS/](http://xperi.com/dts-patents/). PRODUKOWANE NA LICENCJI FIRMY DTS, INC. I JEJ PODMIOTY ZALEŻNE. DTS, LOGO DTS I DTS AUDIO PROCESSING SĄ ZAREJESTROWANYMI ZNAKAMI TOWAROWYMI LUB ZNAKAMI TOWAROWYMI FIRMY DTS, INC. I JEJ PODMIOTÓW ZALEŻNYCH W STANACH ZJEDNOCZONYCH I/LUB INNYCH KRAJACH. © DTS, INC. I JEJ PODMIOTY ZALEŻNE. WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE

Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich prawowitych właścicieli.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa produktu

	Nie należy wykonywać i odbierać połączeń podczas prowadzenia pojazdu. Podczas prowadzenia pojazdu nie należy pisać wiadomości tekstowych.
	Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu słuchu, nie należy słuchać zbyt głośno przez zbyt długi czas. Przy korzystaniu z trybu głośnomówiącego należy zachować ostrożność i nie trzymać urządzenia przy uchu.
	Urządzenie może emitować głośne dźwięki.
	Niewielkie części stwarzają ryzyko zakrztuszenia się.
	Należy unikać kontaktu z przedmiotami magnetycznymi.
	Należy trzymać telefon z dala od rozruszników serca i innych urządzeń medycznych.
	Urządzenie należy wyłączać na prośbę personelu podczas przebywania w szpitalu lub placówce medycznej.
	Urządzenie należy wyłączać na prośbę załogi samolotu i personelu lotniska.
	Urządzenie należy wyłączać w pobliżu materiałów lub płynów wybuchowych.

	Nie należy korzystać z urządzenia na stacji paliw.
	Urządzenie może emitować jasne lub błyskające światło.
	Nie należy wrzucać urządzenia do ognia.
	Należy unikać ekstremalnych temperatur.
	Należy unikać kontaktu z płynami. Urządzenie należy utrzymywać w stanie suchym.
	Nie należy podejmować prób demontażu telefonu.
	Należy używać wyłącznie kompatybilnych akcesoriów.
	W przypadku urządzeń podłączanych do prądu gniazdko sieciowe powinno być umiejscowione w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
	Nie należy traktować urządzenia jako podstawowego środka do komunikacji w nagłych wypadkach.

Współczynnik absorpcji promieniowania (SAR)

To urządzenie mobilne jest nadajnikiem i odbiornikiem fal radiowych. Zostało ono zaprojektowane w taki sposób, aby energia fal radiowych nie przekraczała granic bezpieczeństwa zalecanych przez normy międzynarodowe. Normy te zostały opracowane przez niezależną organizację naukową ICNIRP z uwzględnieniem marginesu bezpieczeństwa w celu zagwarantowania ochrony wszystkim osobom, niezależnie od wieku i stanu zdrowia.

W wytycznych stosuje się jednostkę miary oddziaływania fal radiowych znaną jako współczynnik absorpcji promieniowania (Specific Absorption Rate, SAR). Graniczna wartość SAR dla urządzeń komórkowych to 2 W/kg, a najwyższa wartość SAR odnotowana podczas testów tego urządzenia przy ciele wyniosła 1,865 W/kg* przy odległości 0 mm. Przy szerokim zakresie funkcji, jaki zapewniają urządzenia mobilne, używa się ich w różnych pozycjach, również na ciele, jak opisano w niniejszej instrukcji użytkownika**.

Pomiary SAR wykonuje się dla maksymalnej mocy emitowanego przez urządzenie sygnału. Rzeczywista wartość SAR podczas pracy urządzenia jest zazwyczaj niższa niż ta wskazana powyżej. Wynika to z automatycznej regulacji poziomu emitowanego sygnału urządzenia, co zapewnia użycie jedynie minimalnej mocy wymaganej do utrzymania łączności z siecią.

* Testy prowadzone są zgodnie z normami EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 i EN 62209-2.

** Zobacz informacje na temat noszenia telefonu przy ciele.

Zapytanie o e-etykiętę

Otwórz **Ustawienia**, dotknij opcji **O tablecie**, a następnie dotknij **Informacje o e-etykietowaniu**.

Dane techniczne

To urządzenie radiowe działa w następujących pasmach częstotliwości i przy maksymalnej mocy częstotliwości radiowej.

Testowany sprzęt obsługuje moduły radiowe.	GSM 900/1800 Pasmo WCDMA 1,5,8 Pasmo FDD LTE 1,3,5,7,8,20,28 Pasmo TDD LTE 38, 40, 41 Pasmo 5G NR N1, 3, 7, 8, 20, 28, 38, 40, 41, 77, 78 802.11a/b/g/n/ac Bluetooth NFC GPS
Maksymalna moc wyjściowa fal radiowych	GSM900: 34 dBm GSM1800: 32 dBm Pasmo WCDMA 1/5/8: 24 dBm Pasmo FDD LTE 1/3/5/7/8/20/28: 24 dBm Pasmo TDD LTE 38/40/41: 24 dBm Pasmo 5G NR N1/3/7/8/20/28/38/40/41: 23,5 dBm Pasmo 5G NR N77/78: 26 dBm 802.11b/g/n: 20 dBm 802.11a/n/ac: 20 dBm Bluetooth: 10 dBm

Uwagi dotyczące oznakowania CE

Uwagi dotyczące baterii

- Używanie baterii niewłaściwego rodzaju grozi wybuchem.
- Zużytych baterii pozbywaj się zgodnie z zaleceniami.
- Nie wrzucaj baterii do ognia ani gorącego pieca; nie zgniataj mechanicznie ani nie przecinaj baterii. Może to spowodować wybuch.
- Pozostawienie baterii w bardzo wysokiej temperaturze otoczenia może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Poddanie baterii działaniu bardzo niskiego ciśnienia powietrza może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.

Właściwe korzystanie

Urządzenie może być używane tylko we właściwym miejscu, jak opisano w niniejszej instrukcji. Jeśli to możliwe, nie dotykaj obszaru anteny urządzenia.

Nie należy korzystać z urządzenia w środowisku, w którym występują skrajne temperatury, niższe od -10°C lub wyższe od +40°C.

Urządzenie należy ładować w temperaturze od 0°C do +40°C.

Wyrzucanie zużytego urządzenia

	1. Jeżeli produkt oznaczony jest symbolem przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt ten podlega dyrektywie 2012/19/UE Parlamentu Europejskiego. 2. Wszystkie urządzenia elektryczne należy oddzielać od odpadów komunalnych i wyrzucać tylko do wyznaczonych pojemników zatwierdzonych przez administrację państwową lub władze lokalne. 3. Prawidłowe pozbycie się starego urządzenia zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i życia ludzkiego.
--	--

Niniejszym informujemy, iż głównym celem ustawy z dnia 11 września 2015 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze sprzętu oraz zapewnienie odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego,

na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Mając na uwadze powyższe należy wskazać, iż w powyższym procesie gospodarstwa domowe spełniają bardzo ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Stosownie do art. 36 ww. ustawy użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest obowiązany do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt.

Tym samym użytkownik powinien:

a) Przekazać sprzęt jednostkom prowadzącym zbiórkę zużytego sprzętu. Szczegółowe informacje o tych jednostkach można uzyskać na stronie internetowej gminy właściwej dla użytkownika lub

b) Kupując nowy sprzęt może pozostawić stary sprzęt w punkcie sprzedaży. Sprzedawcy detaliczni i sprzedawcy hurtowi są zobowiązani są nieodpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu w ilości nie większej niż sprzedawany nowy sprzęt, jeżeli zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju. Pamiętać należy, iż prawidłowa utylizacja sprzętu umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami i składnikami niebezpiecznymi.

Aby uzyskać informacje w sprawie recyklingu tego urządzenia zgodnie z dyrektywą WEEE, wyślij wiadomość e-mail na adres weee@zte.com.cn

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym firma ZTE Corporation deklaruje, że urządzenie radiowe typu X1102N jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem <https://certification.ztedevices.com>

Urządzenie to może być użytkowane wyłącznie w pomieszczeniach przy korzystaniu z pasma częstotliwości od 5150 do 5250 MHz.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)
	NO	IS	LI	CH	TR		

Zgodność z ErP

Jeśli opakowanie zawiera ładowarkę, jest ona zgodna z Dyrektywą o produktach związanych z energią (ErP) 2009/125/WE Parlamentu Europejskiego i Rady.

Szczegółowe informacje dotyczące ErP są dostępne w witrynie internetowej ZTE: <https://certification.ztedevices.com>.

